

Die Naturlehre.

Diesertheit Wissenschaft, welche die Beschaffenheit der Körper untersucht, und die Wirkungen, die sie sowohl für sich, als in Verbindung mit andern ausüben, zu erklären bemüht ist, wird die Naturlehre genannt. Hierauf gelangt man durch einen doppelten Weg, da man thills auf die in den Sinne fallenden Wirkungen der Körper, die entweder Versuche oder Beobachtungen sind. Nicht hat, thills durch Vernunftschlüsse daraus folgert, was bei ihnen zu gedenken möglich ist; beides, sowohl Erfahrung als Vernunft mah der Naturforscher beständig verbinden, wenn er in dieser Wissenschaft glücklich seyn will. Betrachtet man nun jeden Körper für sich, so entspringt hieraus der theoretische Theil der Naturlehre; der praktische aber, wenn man die Körper dieser Welt in ihrer Verbindung untereinander untersucht.

Der Naturforscher erwäget sorgfältig die allgemeinen und besondern Eigenschaften aller Körper. Zu jenen rechnet man die Ausdehnung, die Undurchdringlichkeit, die Bewegbarkeit, die Theilbarkeit, die Schwere und das Zusammenhangen, oder nach andern, die anziehende Kraft; zu diesen zählet man die Verschiedenheit der ursprünglichen Theile, woraus sie zusammengesetzt sind, von denen wir aber nichts zuverlässiges wissen; und die Zusammensetzung ihrer Bestandtheile, nach deren Maasgar die Körper dicke oder dünne, durchsichtige oder undurchsichtige, feste oder flüssige, harte oder weiche, sordide oder biegsame u. s. w. heissen. Hier kommen auch die sogenannten vier Elemente vor, die man Feuer, Erde, Wasser und Luft nennt, und nach ihren besondern Eigenschaften beschreibt; dis-

N. O. 45.

Physica.

Quæ corporum naturam pervestigat, effectusque, quos & ipsa sola, & conjuncta cum aliis exferunt, explicare studet doctrina, appellatur physica. Duplici ad eam itur via, cuius haec est ratio, ut nunc ad corporum operationes, sensibus obvias, quæ experientia nominare & observationes moris est; nunc ad ea, quæ faciem mentis ope recte inde colliguntur, attendamus; neque enim experientia, neque lana mente, qui bene mereri de hac disciplina capit, naturæ scrutator carere unquam potest. Uniuscujusque corporis ratio quodlibet tantummodo habetur, physica theoreтика inde oritur; practica vero, ubi in nexum, qui inter mundi corpora obtinet, inquirimus.

Est autem physici, scrutari corporum dotes, quæ modo generatim, modo peculiariter quadam ratione de iis prædicantur. Priori loco centrantur extensio, impenetrabilitas, mobilitas, divisibilitas, gravitas atque cohaesio, seu ex aliorum mente vis attractiva; posteriori autem elementarium, e quibus constant, partium diversitas, utra nobis ignota, ac elementorum commixtio, vi cujus us corpora nuncupantur densa vel tenuia, pellucida vel opaca, solida vel fluida, dura vel mollia, friabilia vel flexibilia &c. Hic quoque quatuor, quæ vocantur, elementorum fitmentio, suntque ignis, terra, aqua & æris, quorum natura sic describitur, ut electrica ac mag-

La Physique.

On appelle Physique la science, qui examine la nature des corps, & qui s'étudie à expliquer les effets, qu'ils produisent d'eux mêmes ou joints avec d'autres corps. On acquiert cette science de deux manières, scavoit en observant par des expériences les opérations des corps qui tombent sous les sens & en tirant de là par des arguments toutes les conséquences imaginables à leur égard. Le Physicien doit toujours combiner l'expérience avec la raison pour faire des progrès dans cette science. La Théorie de la Physique consiste à examiner chaque corps en particulier, & la pratique à examiner la connexion qu'ils ont ensemble.

La Fisica.

Si dà il nome di Fisica a quella Scienza, che va indagando la natura, e l'indole dei corpi, e che cerca di dichiarare gli effetti, che essi stessi producono, o quelli quando sono congiunti ad altri corpi. Si può in due guise imparare cotale Scienza: osservando gli oggetti, che cadono sotto i sensi colla guida delle esperienze, e così le loro azioni per poscia con fondati argomenti dedurne tutte le conseguenze possibili. Bisogna, che i Fisici concordino sempre mai l'esperienza con la ragione per potere profitare in questa Scienza. La Teoria della Fisica si dice quella, che esamina ogni corpo a parte a parte, e la Pratica, che investiga i parenteli, che hanno insieme.

Le Physicien doit examiner soigneusement les qualités générales & particulières de tous les corps. On compte parmi les premières l'extension, l'impenetrabilité, la mobilité, la divisibilité, la gravité, la connexion ou selon d'autres, la force attractive des corps, & parmi les dernières la différence des parties primitives, dont ils sont composés, mais dont nous ne savons rien de certain, & la composition de leurs parties essentielles, d'après la proportion desquelles on appelle les corps épais, minces transparents, obscurs, solides ou fluides, durs ou moux, rudes ou flexibles &c. Le Physicien examine aussi les quatre éléments, qu'on appelle le feu, la terre, l'eau & l'air & il les décrit selon leurs qualités particulières; il examine aussi partiellement

Appartiene al Fisico l'effettissima ricerca, ed indagine delle qualità generali, e particolari dei corpi. Le principali sono l'estensione, l'impene-trabilità, la mobilità, la divisibilità, la gravità, l'analogia, o secondo altri la forza attrattiva degli esseri, e frai più moderni la differenza delle parti primitive, di cui son composti, che per altro ci sono ignote, e la struttura delle loro particelle essenziali, che secondo la loro proporzione, e figura chiamansi i corpi densi, sottili, diafanì, oscuri, solidi, o fluidi, duri, o soffici, tesi, o pieghevoli. Suole ancora il Fisico rintracciare la natura dei quattro elementi, e sono il fuoco la terra, l'acqua, e l'aria, e difeo-

elektrische und magnetische Kraft findet hier ebenfalls ihren Platz.

Der praktische Theil der Naturlehre beschäftigt sich mit der Untersuchung der Wirkungen, die die natürliche Verbindung der Körper untereinander hervorruft. Man nimmt hiebei Rücksicht auf den Bau der Welt, und redet von den Weltkörpern so wohl überhaupt, als insbesondere, wie auch von dem Planetensysteme. Hier lernt man Sterne und Planeten, Nebenplaneten, Kometen, ihre Bewegungen, ihren Abstand und Größe kennen, auch die Veränderungen derselben, die dadurch unter ihnen bewirkt und uns öfters sichtbar werden. Insbesondere wird unsere Erde genau betrachtet, von den Lufteinwirkungen nach ihrer Natur und Wirkungen; von den Thieren, Gewächsen, Quellen, Flüssen, Meeren, der Ebbe und Fluth; von der innern Beschaffenheit unserer Erde, von Höhlen und Erdbeben geredet.

Das diese Wissenschaft sehr weitläufig und mühsam sei, ist leicht zu erkennen; aber auch eben so gewiss, daß sie die edelste Beschäftigung eines denkenden Geistes, der Grund aller Religion, und eine unerschöpfliche Quelle des reinsten Vergnügens sei. In unsern Zeiten ist sie zu einer grossen Volksbildung gediehen.

netica vis suo quoque loco examinetur.

Practica physices pars effectus, quos corporum coniunctio a natura ipsis induit producit, sedulo indagat. Tractatur autem hac habita ratione totius mundi fabrica & compages, mundique corporum ac planetarum systematis fit expositio, Curatius ut omnia lustrantur, stellae fixes erraticaque, earum satellites & cometæ, cum motu, distantia ac magnitudine, qua possunt, sub examen revocantur; corpora haec varias, quas interdum exserunt, nobisque conspicendas præbent, vicissitudines experientur, quæ sanæ mentis trutina expenduntur. Singulari vero ratione, quam nos habitamus, tellus, meteororumque natura & effectus, animantia, plantæ, fontes, flumina, maria, horumque fluxus & refluxus portantur.

la force de l'électricité & celle de l'aimant.

La Physique expérimentale s'occupe à examiner les effets, que la liaison naturelle des corps l'un avec l'autre produit: elle examine la structure du monde; elle traite des corps du monde tant en général qu'en particulier comme aussi du Système des planètes: elle apprend à connaître les étoiles fixes, les planètes, les parallèles du soleil, les Comètes, leur mouvement, leur déclinaison & leur grandeur; elle examine les variations qui arrivent par la entre elles, & que nous apperçevons souvent; elle considère sur tout très exactement la terre que nous habitons; elle traite des météores selon leur nature & leurs effets, ainsi que des animaux des plantes, des fontaines, des rivières, des mers, du flux & du reflux de la mer de l'état intérieur de la terre, des cavernes & des tremblements de terre &c.

Il est facile à comprendre que cette Science est très étendue & très pénible mais il est aussi également certain qu'elle est l'occupation la plus noble d'un Etre raisonnable; qu'elle est le fondement de toute Religion, & une source épousable du contentement le plus pur. De nos jours elle est parvenue à une grande perfection.

prendre la forza elettrica, e la forza attrattiva.

La Fisica sperimentale si applica a osservare gli effetti, che producono i corpi nel loro congiungimento scambivole, e naturale; come sia formato il Mondo in generale, ed anche specialmente, e a dimostrare il Sistema planetario. Da a conoscere le Stelle fisse, i Pianeti, i Satelliti, le Comete, i loro moti, le declinazioni, le distanze, le grandezze e le variazioni, che noi scorgiamo, e che sono oggetto di maraviglia. Si ferma con attenzione sopra la terra da noi abitata; tratta delle meteore giusta la loro natura, ed effetti, e così degli animali, degli Alberi, delle erbe, delle fontane, dei fiumi, del mare, del fiume, e riflusso, delle viscere, della terra, delle Caverne, dei Vulcani, e del terremoto.

Non si può negare, che la Fisica non sia molto diffusa, e molto faticosa, ma è parimente certo, che è lo studio il più convenevole, e più nobile per l'uomo, poiché è come la base della Religione, ed un fonte perenne dei più illibati piaceri. Ai nostri tempi è giunta a un grado di bellissima perfezione.

